

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **39 (1913)**

Heft 13

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

**COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :**

Président: M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

**MEMBRES**

**FRIBOURG:** MM. F. Broillet, architecte; H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — **VAUD:** MM. Epitoux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Alph. Vautier, ingénieur. — **GENÈVE:** MM. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseil-ler administratif; Paul Piccard, ingénieur-constructeur; Th. Turrettini, ingénieur. — **NEUCHÂTEL:** Ed. Elskes, ingénieur; A. Hotz, ingénieur cantonal; E. Prince, architecte. — **VALAIS:** E. de Stockalper, ingénieur.

**CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE :**

A. Palaz, professeur, président. — Meyer, architecte. — Dommer, ingénieur. — G. Imer, ingénieur, à Genève. — F. Rouge, libraire, à Lausanne.

**PRIX DE L'ABONNEMENT :**

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

LAUSANNE

RÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D<sup>r</sup> H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>, 6, rue Haldimand.

## S. A. Gips-Union :: Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 —  
TÉLÉPHONE N° 5950

\* Bureau central à ZURICH \*

Adresse télégraphique:  
GIPSUNION ZURICH

➔ Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud). ➔

**FABRICATION DE :**

4889

Gypse blanc et à dégrossir.

Felsenite (gypse hydraulique) pour enduits de grande dureté et pour planchers sans joints, incombustibles et imperméables, meilleure couche de réception pour linoléum.

Gypse à mouler et Gypse d'Albâtre.

Gypse à semer pour l'agriculture.

Briques en gypse pour galandages insonores et légers.

Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour plafonds, revêtements, galandages, etc.

Matériaux isolants, secs, incombustibles.

Construction intérieure la plus salubre et prompte à toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.

## Fabrique lausannoise d'Appareils de chauffage

**G. Weber, constructeur, Lausanne**

Maison fondée en 1839

Ventilation

**CHAUFFAGES CENTRAUX**

Dépoussiérage

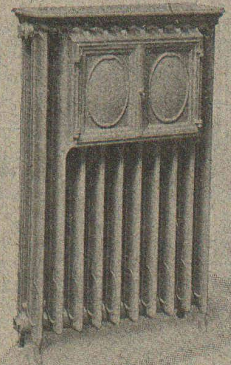
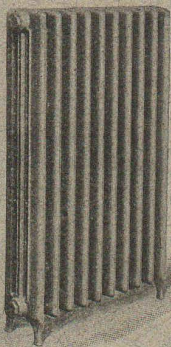
Spécialité soignée d'installation de

Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.

**MARMITES A VAPEUR**

Buanderies complètes simples et à vapeur.

Références de tout premier ordre.



ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Montandon & C<sup>ie</sup> S. A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

Profils

Aciers laminés à froid jusqu'à 210 mm. de largeur.  
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

MATÉRIEL

DE

Perforation mécanique

ET DE

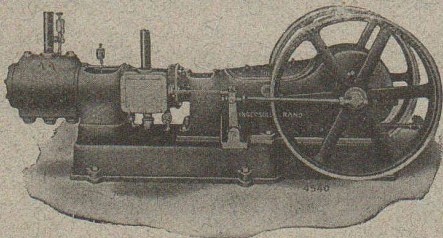
SONDAGE

Outils pneumatiques

POUR

RIVETAGE - BURINAGE - PERÇAGE  
ALÉSAGE - TARAUDAGE, etc.

COMPRESSEURS D'AIR



C<sup>ie</sup> Ingersoll-Rand

33, rue Réaumur, 33 — PARIS

AGENTS GÉNÉRAUX ;

Suisse allemande : MM. von ARX & C<sup>ie</sup>, Zurich, 16, Seideng.

Suisse franç. : Maison PETITPIERRE fils & C<sup>ie</sup>, Neuchâtel.

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.  
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

Construction, Fourniture, Installation, Réparation, Entretien

D'APPAREILS ÉLECTRIQUES en tous genres.

Jules CAUDERAY

Téléphone 1063 —o— Maison fondée en 1866 —o— Téléphone 1063

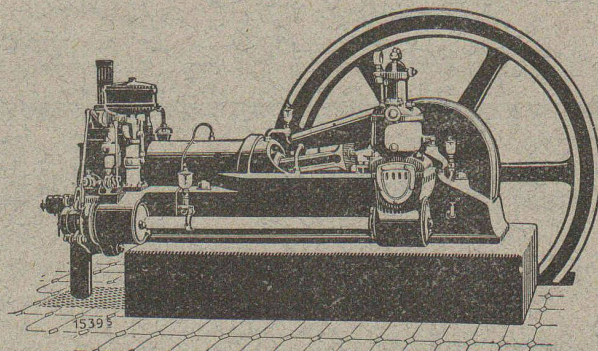
LAUSANNE Rue d'Etraz 28 LAUSANNE

Concessionnaire de la Ville de Lausanne pour les installations d'éclairage électrique

Médailles d'argent TURIN 1884, YVERDON 1894. — Médaille d'or VEVEY 1901.

Société des Arts de Genève, Concours Daniel Colladon: Mention honorable  
(seul prix décerné). (5705)

Moteurs Diesel „ Deutz “



Modèles horizontaux à partir de 12 HP.

Plus simples et meilleur marché que les Diesel verticaux  
*Force motrice la plus avantageuse pour la grande  
et moyenne industrie*

Moteurs à huile lourde à deux temps  
économiques et bon marché.

Moteurs Deutz à gaz, benzine et pétrole  
construction soignée, absolument supérieure

Gasmotoren-Fabrik „ Deutz “ A.-G., Zurich

Deutsche Maschinenfabrik A. G.

DUISBURG-sur-le Rhin

INSTALLATIONS ET GRUES DE PORTS

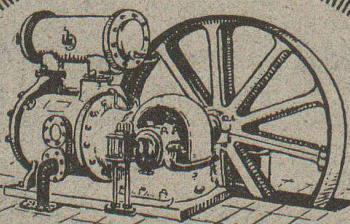
INSTALLATIONS POUR LE PERÇAGE DE TUNNELS

Perforatrices et Haveuses — Marteaux perceurs

COMPRESSEURS

Engins de levage de tous genres

INSTALLATIONS DE TRANSPORT ET DE CHARGEMENT



# ARSAG LIFTS

Ascenseurs et monte-charges de tous les systèmes

S.A. Arsag Fabrique d'Ascenseurs de Seebach  
SEEBACH-ZURICH.

Zs. 1534 E.

## Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Location

Wagonnets

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

## ORENSTEIN & KOPPEL

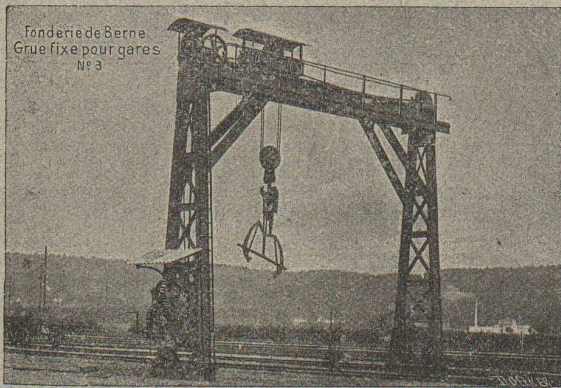
ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

SOCIÉTÉ DES

## USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



**Appareils de levage** : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer** : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

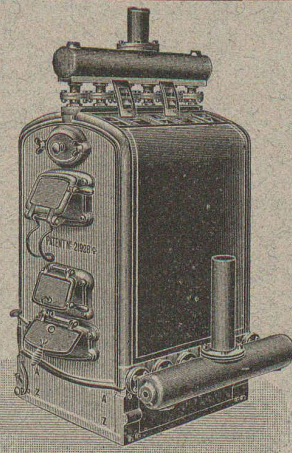
**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.  
**BARRIÈRES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 76 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références. Projets et devis sont à disposition



Installations

5615

DE

**CHAUFFAGES CENTRAUX**

de tous systèmes

ET DE

**Services d'eau chaude**

Bains. Buanderies.

Séchoirs.

Brevet Suisse  
N° 21,928.

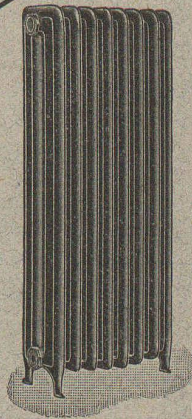
**FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.**  
Ancienne Maison J. RUEF  
OSTERMUNDIGEN

Appareils

de Désinfection  
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

Fabrication des CHAUDIÈRES  
et RADIATEURS  
dans nos propres usines.



## BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de ressorts en tous genres



**Rüti**  
(ZURICH)

Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur, en fil de laiton, nickel et bronze, pour tous machines et appareils.

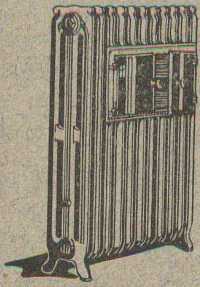
Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort.

Articles techniques pour l'industrie textile.

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients)

# CHAUFFAGE et VENTILATION



## Guénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

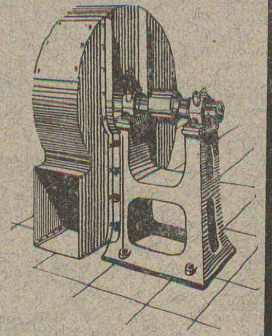
St-ROCH 3 et 5

LAUSANNE

Téléphone 586



Tôlerie - Poêlerie - Chaudronnerie



Chauffages centraux à eau chaude et à vapeur  
Cuisines d'Hôtels, Restaurants et Pensions  
Buanderies et Blanchisseries

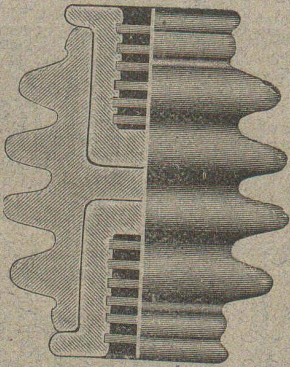
Aération et Dépoussiérage  
Transports pneumatiques  
Tirage forcé direct et induit  
Humidification et élimination des buées

## CAMILLE BAUER

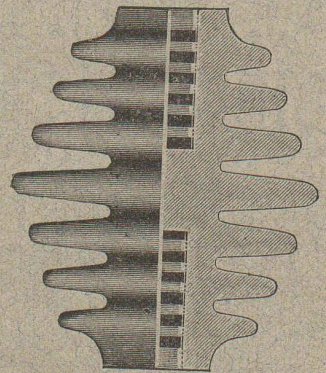


## BALE

Fournitures Electrotechniques en gros



Isolateurs à cannelures pour tensions  
de 5000 à 60,000 volts



Prix-courant sur demande  
Grands dépôts de porcelaine à Bâle  
Prompte livraison

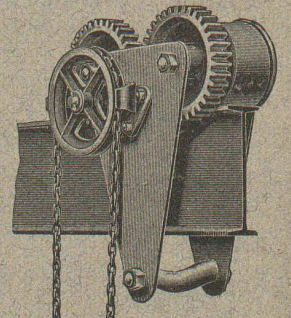
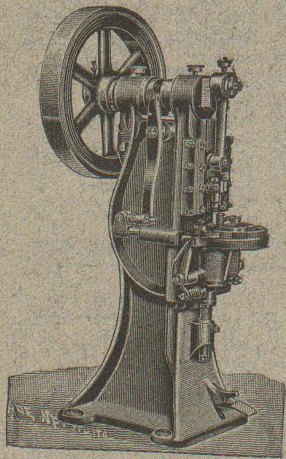
## ALFRED RUBIN, Ingénieur, Zürich I

TÉLÉPHONE 10289

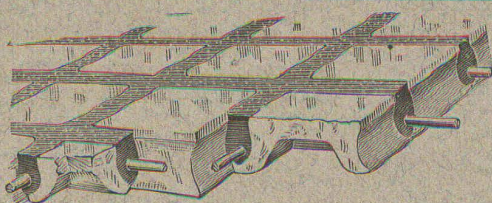
Gaspar Escherhaus, Stampfenbachstrasse, 17

TÉLÉPHONE 10289

1. Presses à excentrique, à friction, Presses à emboutir, Balanciers, Cisailles, Tours à repousser et à lisser, Machines à plier provenant de la maison L. Schuler, fabrique de machines, à Göppingen.
2. Machines - Outils modernes, Tours divers, Etaux limeurs, Machines à fraiser, percer, meuler, affuter, etc.
3. Appareils de levage, Palans, Chariots roulants, Treuils à chevaux, Mouffes, crics, vérins hydrauliques, treuils d'applique provenant de la maison Heinrich de Fries, G. m. b. H., Düsseldorf.
4. Matériel pour chemins de fer et tramways, Aiguillages et croisements en acier au manganèse. Installation complète d'atelier et d'outillage pour tramways.



Grand stock de presses, de machines-outils et d'appareils de levage, à Zurich.



## Béton armé translucide

(Système Keppler breveté) 6924

Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre.

Grande résistance à la surcharge. — Pose pratique, rapide et économique. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur.

Représentant : Rob. Looser, Zurich V, Kreuzplatz, 1

## CHRISTEN & TOBLER

Téléphone 781 LUGANO Adr. tél. « Christentobler »

## Carreaux à mosaïque

en tous genres

GRAND ASSORTIMENT \* PRIX très AVANTAGEUX

Echantillons, catalogues illustrés et prix sur demande.

## Société des lampes à incandescence de Zurich

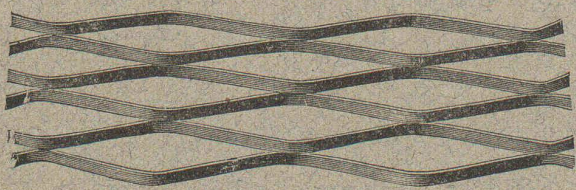
Etablie en 1889 ZURICH Etablie en 1889

Lampes à filaments métalliques « Leuconium »

Economie 65-70 %

## MÉTAL DÉPLOYÉ

LAUSANNE



LAUSANNE

FRANCILLON & C<sup>ie</sup>

Atelier lausannois d'Héliographie

T. 3472 et Comptabilité du Bâtiment T. 3472

## Moreillon & C<sup>ie</sup>

Rue du Midi, Mon Port, LAUSANNE

Installation électrique Procédé à sec Tirage en deux ou plusieurs couleurs

Métrages. Devis. Mémoires. Relevés. Bureau de dessin.

## Meubles Bobaing

Rue de Bourg, 47 LAUSANNE Rue de Bourg, 47

AGENCEMENT DE BUREAUX

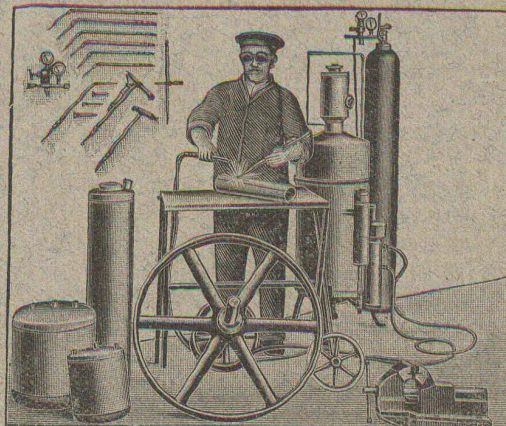
6061

Rideaux. - Meubles de style. - Tentures.

## SOUDURE

et découpage autogènes système

## Continental



Procédé oxy-acétylénique

Seuls appareils autogènes fabriqués en Suisse

DERNIÈRE NOUVEAUTÉ

Chalumeau combiné soudeur-découpeur

Rendement maximum - Simplicité incomparable

Economie sans pareille

Références de premier ordre en Suisse

Demandez notre catalogue spécial N° 251

Continental-Licht-u. Apparatebau-Gesellschaft m. b. H.  
Zurich-Dubendorf Téléphone N° 16

## ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

## Schindler & C<sup>ie</sup>, Lucerne

Bureau et atelier à LAUSANNE

## Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

- Rue St-Roch, 3 et 5 -

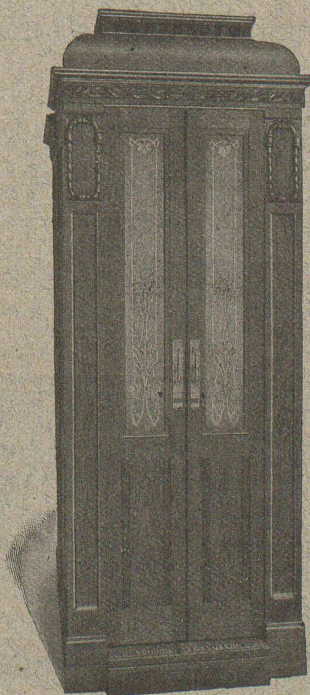
Commande par boutons  
par corde, par volant.

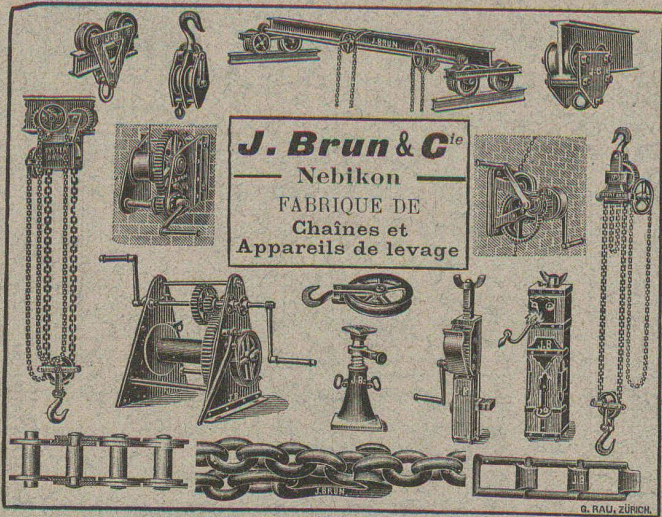
— Marche silencieuse —

Parachute infallible

2000 installations en fonctions.

Renseignements, Dessins,  
Devis et Prix-courants  
gratuits sur demande.





**J. Brun & C<sup>ie</sup>**  
Nebikon  
FABRIQUE DE  
Chaînes et  
Appareils de levage

G. RAU, ZÜRICH

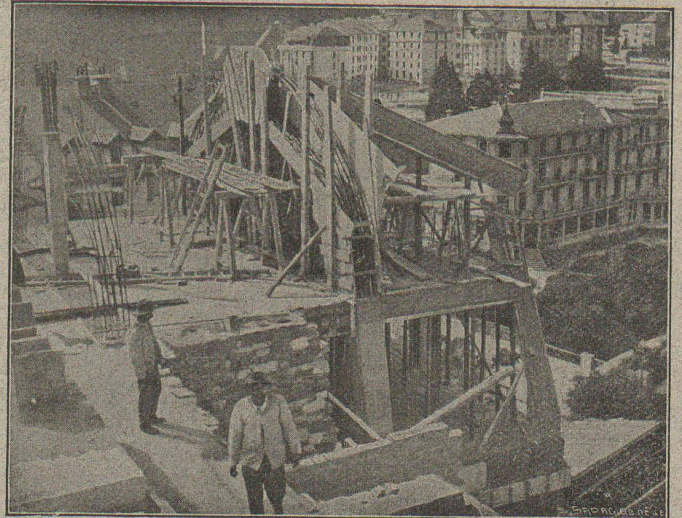
Photographie technique et industrielle  
Pl. St-Laurent, 24, „LUNA“ LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,  
cartes géographiques et documents.  
Photographies d'architecture, machines, etc.

6625 TÉLÉPHONE 318

**BREVETS D'INVENTION**  
MARQUES DE FABRIQUE.-DESSINS.-MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL, FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.  
**MATHEY-DORET** Ingr. Conseil

**Schmidt & Schmidweber**  
MARBRES et GRANITS  
Usines hydrauliques à DIETIKON — Bureaux à ZURICH  
SPÉCIALITÉ :  
REVÊTEMENTS de FAÇADES en GRANIT POLI  
MONUMENTS FUNÉRAIRES



**A. Paris & L. Berthod, ingénieurs.**  
Bureau central d'études : LAUSANNE, Rue de Bourg, 17.  
**BÉTON ARMÉ, F. Brazzola.**

# SOCIÉTÉ SUISSE DES EXPLOSIFS

Fournisseur  
de la  
**CONFÉDÉRATION SUISSE**  
et des  
Entreprises des  
Tunnels du Simplon,  
du Lötschberg,  
du Mont d'Or,  
de la Furka,  
du Moutier-Longeau,  
etc., etc.

**BRIGUE (Usine à Gamsen)**

**Dynamites Gommés et Gélatines**  
à tous dosages  
**Détonateurs, Mèches,**  
etc.

**GÉLATINE GAMSITE**  
**Explosif de sûreté incongelable**

Représentants  
pour la  
Suisse allemande et le  
Jura bernois :  
**MM. WILL & Cie, Bienne**  
Pour les cantons de  
Vaud et de Neuchâtel :  
**MM. Senglet, Fuchs & C<sup>ie</sup>**  
Matériaux de construction  
Lausanne

Dépôt chez MM. Max Lorétan, Sion, et C. Bompard, Martigny

Représentant général :  
**G. BOSSHARD,**  
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.  
Ka. 1500 f.

**Contre les  
caves humides**

même à la pression la plus élevée des eaux du sous-sol

**Parois humides**

et leurs conséquences : moisissure, crépissage tombant en écailles, efflorescences etc.

**Succès garanti!**

Plusieurs millions de mètres carrés rendus imperméables. Prospectus gratuits!

**Simple!  
Bon marché! Durable!**

Médailles d'or.

Brevet allemand.  
10 Brevets étrangers.

# CÉRÉSITE

**Wunner'sche Bitumen-Werke, G.m.b.H., Unna (Westphalie)**  
Fabricants de l'Emulsion „Wunner“ au Bitume, brevetée célèbre dans le monde entier.  
Deuxième fabrique: Ceresit Waterproofing Co., Chicago.

Représentant général :  
**G. BOSSHARD,**  
Blaufahnenstrasse 14, Zurich.



# LANDIS & GYR ZUG

Fabrique d'appareils électriques

Maison fondée en 1836

REPRÉSENTANT GÉNÉRAL

pour la

SUISSE ROMANDE

MÉCANIQUE DE PRÉCISION S.A. VEVEY

COMPTEURS POUR TARIFS SPÉCIAUX - WATTMÈTRES TYPE FERRARIS - INTERRUPTEURS HORAIRES

INTERRUPTEURS AUTOMATIQUES POUR L'ÉCLAIRAGE DES CAGES D'ESCALIERS

RAMPES D'ÉTALONNAGE - LAMPES À FILAMENT MÉTALLIQUE



## E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

Carton bitumé. — Ciment ligneux.

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

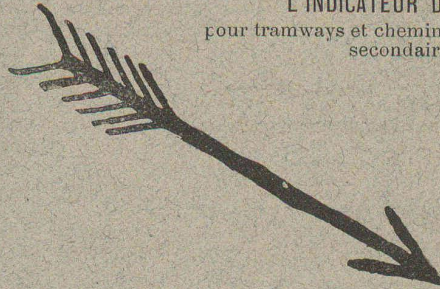
TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

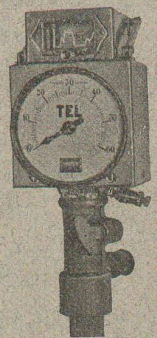
Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

L'INDICATEUR DE VITESSE

pour tramways et chemins de fer électriques secondaires.



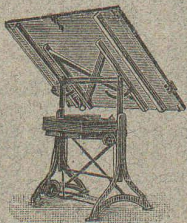
TEL



Sté Ame HASLER  
BERNE

## Charles Ebner jr SCHAFFHOUSE

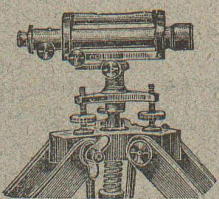
Maison fondée 1904



Instruments  
et  
Accessoires

pour la  
**Géodésie**

et le  
**Dessin**



Exigez les catalogues  
s. v. p

## Fonderie et Robinetterie de Lyss

ROBINETTERIE

POUR 5739

Eau, gaz, vapeur.

Articles de bâtiment

FONTE BRUTE

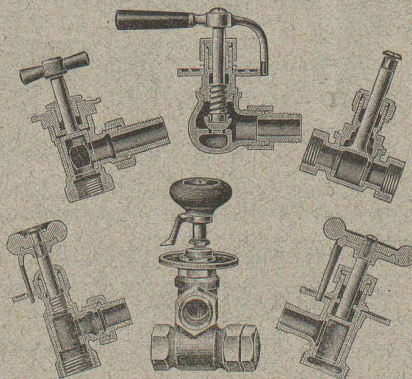
de cuivre, bronze, lai-  
ton, nickel, alumi-  
nium, etc. sur mo-  
dèles ou dessins.

SPÉCIALITÉ

**Vannes**

POUR

Chauffages centraux



Fers ronds fluss pour béton armé

en barres de 12 à 14 m.

**Max Schmidt & Cie**

Place St-Laurent, 25

Terreaux, 2

Lausanne

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.

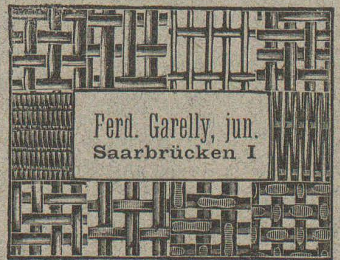
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 5330

**P. CHIARA**

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.



Ferd. Garely, jun.  
Saarbrücken I

**CLICHÉS SADAG**

GENÈVE (Sécheron)

Autotypie. — Zincogravure.

Chromotypographie.

REPRÉSENTANT:

J. PACHE, Pré-du-Marché, 20.

LAUSANNE

Manufacture de Papiers.

Stouky, Baumgartner & Co

LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers utilisés dans

l'Industrie du Bâtiment



# PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médaille d'or**

Médailles d'or : 7446  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre,  
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

## ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de **VEVEY**

(Suisse)

**TURBINES et  
REGULATEURS**

**Fonderie de FER  
et de BRONZE**

Monte-Charges de t<sup>s</sup> systèmes

PONTS et

Compresseurs.

— Charpentes métalliques. —

Presses hydrauliques.

RÉSERVOIRS et CHAUDIÈRES

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts et plaques  
tournantes.

GAZOMÈTRES

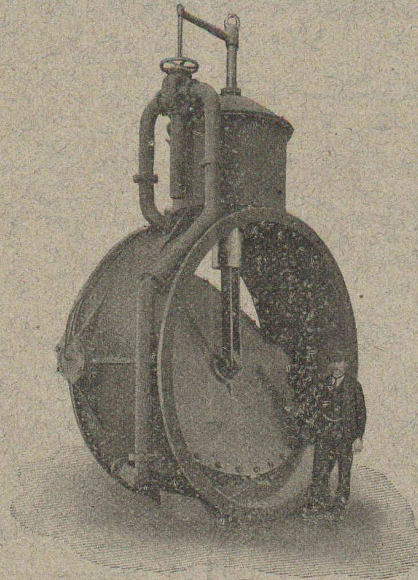
CHARIOTS TRANSBORDEURS

TUYAUX

BRANCHEMENTS et  
CROISEMENTS

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES  
sur demande.



Valve à papillon de 2 m. 50 de diamètre, à commande hydraulique

# VENTILATEURS

**INSTALLATIONS MODERNES de VENTILATION  
et de DEPOUSSIERAGE**

Séchoirs — Chauffages centraux

**FRITZ WUNDERLI, Fabrique de Machines, USTER (Zurich)**

Fabrique de Chauffage Central et Poélerie Moderne

**C. SAMBUC FILS, ing.**

LAUSANNE

SPECIALITÉ DE :

**Chauffages centraux.**

**Installations de cuisines.**

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.).

Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Hôtel National, Zermatt (Cuisines)

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.



Thermo.

